

**Gesundheitszeugnis - Health certificate - Certificat de santé – Certificado de Sanidas****Beschreibung des Tieres / Description of animal**

Name, name, nom
Art, species, espèce
Rasse, race, race
Geburtsdatum, date of birth, date de naissance
Mikrochip Nummer, number, numéro
Geschlecht, sex(e)
Farbe, color, couleur

Das oben beschriebene Tier ist am Tag der Ausstellung der Gesundheitsbescheinigung von mir untersucht worden, hat dabei keine Anzeichen einer übertragbaren Krankheit gezeigt, und auch der Verdacht einer solchen Krankheit lag nicht vor. Innerhalb der letzten 12 Monate vor Ausstellung der Gesundheitsbescheinigung ist weder am Herkunftsort noch in dessen Umgebung bis zu einer Entfernung von 50 km Tollwut amtlich festgestellt worden.

On the date of issue of this certificate of health I examined the animal described and found no signs or symptoms of contagious disease. There have been no certified cases of rabies in the locality of origin of within a radius of 50km for 12 months prior to issue this certificate of health.

L'animal décrit a été examiné par moi le jour ou le présent certificat a été délivré: il ne présentait aucun symptôme de maladie transmissible et rien ne permettait de penser qu'il pouvait être atteint d'une telle maladie. Au cours des derniers 12 mois précédant l'examen vétérinaire, aucun cas de rage n'a été signalé au lieu d'origine ni dans les environs dans un rayon de 50 km.

Por la presente certifico que el animal arriba mencio nado ha sido reconocido por mi el dia de expedicion – de este certificado. El animal no ha mostrado indicios algunos de una enfermedad que pudiera ser contagiosa para personas o animales. Tampoco se tuvo sospe cha alguna de que padeciera de una enfermedad contagiosa. El animal fué encontrado libre de indicios clinicos de rabia.

Kontakt Daten Tierarztpraxis/Contact dates veterinary practice

Name, name, nom
Adresse, address, adresse
Unterschrift, signatur, signature

Stempel, stamp, étampe

Veterinärdienst - Official veterinary office

The local veterinarian is a registered and government approved veterinarian in Switzerland. Switzerland is official free from rabies disease by OIE. There have been no certified cases of rabies in the locality of origin or within a radius of 50 km for 12 months prior to issue this certificate of health.

Place, Date

Signature official veterinarian

Official stamp